



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer *Apollo Fire Detectors Limited*

Адрес  
Address *36 Brookside Road, Havant,  
Hampshire, PO9 1JR,  
United Kingdom*

Изделие\*  
Product\*

*Извещатели пожарные серии XP95 IS  
аналоговые адресные искробезопасного типа  
(дымовые, тепловые, ручные извещатели)*

*XP95 IS series Intrinsically Safe  
Analogue Addressable Smoke and Heat Detectors,  
Manual Call Points*

Код номенклатуры  
Code of nomenclature *11100102*

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Изделия соответствуют требованиям Части XI Правил классификации и постройки морских судов (изд. 2008 г.)  
Российского морского регистра судоходства.*

*Products are comply with requirements of Part XI of Rules for the classification and construction of sea-going ships (ed.2008) of  
Russian Maritime Register of Shipping.*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **20.02.2012**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **20.02.2009**  
Date of issue

№ **09.00405.011**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



М.П. (подпись)  
L.S. (signature)



**Евенко В.И./ Evenko V.I.**

( фамилия, инициалы )  
( name )

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные

Technical data

<i>Тип датчика</i>	- XP95 IS Ionisation/Optical дымовой ионизационный/оптический аналоговый адресный	- XP95 IS Heat тепловой аналоговый адресный	- XP95 IS MCP ручной извещатель
<i>Напряжение питания</i>	- 14,0...22,0 VDC	- 14,0...22,0 VDC	- 14,0...22,0 VDC
<i>Потребляемый ток (ток покоя)</i>	- 300 $\mu$ A / 340 $\mu$ A	- 300 $\mu$ A	- 230 $\mu$ A
<i>Материал корпуса</i>	- огнестойкий полимер	- огнестойкий полимер	- огнестойкий полимер
<i>Степень защиты</i>	- IP 20	- IP 20	- IP 65/ IP 66
<i>Взрывозащита</i>	- EEx ia IIC T5/T4	- EEx ia IIC T5/T4	- EEx ia IIC T5/T4
<i>Диапазон рабочих температур</i>	- от - 20° C до +60° C	- от - 20° C до +60° C	- от - 20° C до +60° C
<i>Принадлежности:</i>	- основание (база) датчика типа XP95 IS Mounting Base (45681-215) - Транслятор протокола (одно- и двухканальный) типа XP95 IS Single/Dual Channel Protocol Translator (Uin / Uout - 19...28VDC/ 5..6,5VDC, Iin / Iout - 8...12 mA/ 0,2...30mA, Трaб - от - 20° C до +60° C )		
<i>Detector Type</i>	- XP95 IS Ionisation/Optical ionisation / optical smoke detector analogue addressable	- XP95 IS Heat heat detector analogue addressable	- XP95 IS MCP manual call-point
<i>Rated Supply Voltage</i>	- 14,0...22,0 VDC	- 14,0...22,0 VDC	- 14,0...22,0 VDC
<i>Rated current (Quiescent mode)</i>	- 300 $\mu$ A / 340 $\mu$ A	- 300 $\mu$ A	- 230 $\mu$ A
<i>Case material</i>	- flame resistant polymer	- flame resistant polymer	- flame resistant polymer
<i>Degree of Protection</i>	- IP 20	- IP 20	- IP 65 / IP 66
<i>Ex grade</i>	- EEx ia IIC T5/T4	- EEx ia IIC T5/T4	- EEx ia IIC T5/T4
<i>Ambient Temperature</i>	- from - 20° C to +60° C	- from - 20° C to +60° C	- from - 20° C to +60° C
<i>Accessories:</i>	- detector base of type XP95 IS Mounting Base (45681-215) - protocol translator of type XP95 IS Single/Dual Channel Protocol Translator (Uin / Uout - 19...28VDC/ 5..6,5VDC, Iin / Iout - 8...12 mA/ 0,2...30mA, Toper - from - 20° C to +60° C )		

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Комплект документации PP1095/2005/Issue 4 Apollo Catalogue одобрен письмом 011-6.11.5-24315 от 07.08.2008 г.

Package of documentation PP1095/2005/Issue 4 Apollo Catalogue has been approved by letter 011-6.11.5-24315 of 07.08.2008.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 09.00404.011 от 20.02.2009  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*Для обнаружения пожара в помещениях судов и ПБУ.*  
*For fire detection in spaces of vessels and MODU.*

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

*Изделие должно поставляться с копией настоящего Свидетельства о Типовом Одобрении.*  
*Product shall be delivered with a copy of present Type Approval Certificate.*